

**Bill 236**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi 236**

**Projet de loi d'un député**

---

4<sup>th</sup> Session, 42<sup>nd</sup> Legislature,  
Manitoba,  
71 Elizabeth II, 2022

---

---

4<sup>e</sup> session, 42<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
71 Elizabeth II, 2022

---

**BILL 236**

**PROJET DE LOI 236**

**THE VITAL STATISTICS AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL**

Mr. Bushie

M. Bushie

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## EXPLANATORY NOTE

---

This Bill amends *The Vital Statistics Act*.

The requirement that a person's name must consist only of the letters "a" to "z" and accents from the English or French languages is repealed.

The limit of four names in a surname is continued.

A person may be given a single name that is determined in accordance with their traditional culture.

## NOTE EXPLICATIVE

---

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les statistiques de l'état civil*.

Dorénavant, le nom qu'une personne peut porter n'est plus limité aux seules lettres du français et de l'anglais; il demeure toutefois obligatoire que le nom de famille comporte au plus quatre noms.

En outre, il est désormais permis de porter un nom unique déterminé selon sa culture traditionnelle.

---

**BILL 236**

**THE VITAL STATISTICS AMENDMENT ACT**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. V60 amended*

*1 The Vital Statistics Act is amended by this Act.*

*2(1) Subsection 3(9.1) is replaced with the following:*

**Name of child**

**3(9.1)** Subject to subsection (9.4), the name of a child shown on the registration of the child's birth must consist of

- (a) at least one given name; and
- (b) a surname, which must not consist of more than four names.

*2(2) Subsection 3(9.2) is amended, in the part before clause (a), by adding "subject to subsection (9.4)," before "the surname".*

**PROJET DE LOI 236**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. V60 de la C.P.L.M.*

*1 La présente loi modifie la Loi sur les statistiques de l'état civil.*

*2(1) Le paragraphe 3(9.1) est remplacé par ce qui suit :*

**Nom de l'enfant**

**3(9.1)** Sous réserve du paragraphe (9.4), le nom indiqué sur le bulletin d'enregistrement de naissance d'un enfant doit comporter au moins un prénom et un nom de famille, ce dernier devant être composé d'au plus quatre noms.

*2(2) Le passage introductif du paragraphe 3(9.2) est modifié par substitution, à « Lorsqu'une », de « Sous réserve du paragraphe (9.4), lorsqu'une ».*

2(3) *The following is added after subsection 3(9.3):*

**Single name**

**3(9.4)** A child may be given a single name that is determined in accordance with the child's traditional culture if

- (a) the person or persons registering the child's birth provide the director with the prescribed evidence, if any; and
- (b) the director approves the single name.

**Who chooses single name**

**3(9.5)** The single name shall be the single name chosen by

- (a) the child's parents if they are shown on the child's registration of birth and each of them agree on the name; or
- (b) the person who completes the statement under subsection (2) if only one person certifies the child's birth.

3 *Section 48 is amended by adding the following after clause (g):*

- (g.1) prescribing the evidence to be provided in respect of giving a child a single name;

*Coming into force*

4 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

2(3) *Il est ajouté, après le paragraphe 3(9.3), ce qui suit :*

**Nom unique**

**3(9.4)** Le directeur peut, à sa discrétion, approuver un nom unique, déterminé selon la culture traditionnelle de l'enfant, si la ou les personnes qui font enregistrer la naissance lui fournissent les éléments de preuve prévus par règlement, le cas échéant.

**Choix du nom unique**

**3(9.5)** Le nom unique est choisi :

- a) soit par les parents de l'enfant si leurs noms sont indiqués sur le bulletin d'enregistrement de naissance de l'enfant et qu'ils s'entendent sur le nom;
- b) soit par la personne qui remplit la déclaration exigée au paragraphe (2) si une seule personne fournit une telle déclaration.

3 *L'article 48 est modifié par adjonction, après l'alinéa g, de ce qui suit :*

- g.1) préciser les éléments de preuve devant être fournis lorsqu'un nom unique est attribué à un enfant;

*Entrée en vigueur*

4 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*